31985R3818

REGULAMENTUL (CEE) NR. 3818/85 AL COMISIEI
din 30 decembrie 1985
de adaptare a anumitor regulamente din sectorul materiilor grase, ca urmare a aderării Spaniei și a Portugaliei

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Actul de aderare a Spaniei și a Portugaliei, în special articolul 396,

întrucât, în urma aderării Spaniei și a Portugaliei, în conformitate cu articolul 396 din Actul de aderare, este necesar să se adapteze următoarele regulamente:

— Regulamentul nr. 172/66/CEE al Comisiei din 5 noiembrie 1966 de stabilire a coeficienților de echivalență ale diferitelor denumiri și calități ale uleiurilor de măsline care nu au fost supuse unui procedeu de rafinare ([1]);

— Regulamentul (CEE) nr. 205/73 al Comisiei din 25 ianuarie 1973 privind comunicările între statele membre și Comisie în sectorul materiilor grase ([2]);

— Regulamentul (CEE) nr. 2041/75 al Comisiei din 25 iulie 1975 privind normele speciale de aplicare a regimului licențelor de import, de export și de prestabilire în sectorul materiilor grase ([3]);

— Regulamentul (CEE) nr. 2960/77 al Comisiei din 23 decembrie 1977 privind normele de comercializare a uleiului de măsline deținut de organismele de intervenție ([4]);

— Regulamentul (CEE) nr. 3130/78 al Comisiei din 28 decembrie 1978 de stabilire a centrelor de intervenție pentru uleiul de măsline ([5]);

— Regulamentul (CEE) nr. 3136/78 al Comisiei din 28 decembrie 1978 privind normele de aplicare a regimului de stabilire prin adjudecare a prelevării la importul de ulei de măsline ([6]);

— Regulamentul (CEE) nr. 2677/85 al Comisiei din 24 septembrie 1985 privind normele de aplicare a regimului de ajutor la consum pentru uleiul de măsline ([7]);

— Regulamentul (CEE) nr. 1726/82 al Comisiei din 30 iunie 1982 de stabilire a centrelor de intervenție pentru semințele de rapiță colza, rapiță navetă și floarea-soarelui ([8]);

— Regulamentul (CEE) nr. 2681/83 al Comisiei din 21 septembrie 1983 privind normele de aplicare a regimului de ajutor pentru semințele oleaginoase ([9]);

— Regulamentul (CEE) nr. 1813/84 al Comisiei in 28 iunie 1984 privind normele de aplicare a cuantumurilor diferențiale pentru semințele de rapiță colza, rapiță navetă și de floarea-soarelui ([10]);

— Regulamentul (CEE) nr. 3061/84 al Comisiei din 31 octombrie 1984 privind normele de aplicare a regimului de ajutor la producția de ulei de măsline ([11]);

— Regulamentul (CEE) nr. 27/85 al Comisiei din 4 ianuarie 1985 privind normele de aplicare a Regulamentul (CEE) nr. 2262/84 privind măsuri speciale în sectorul uleiului de măsline ([12]);

întrucât, în temeiul articolului 2 alineatul (3) din Tratatul de aderare, instituțiile Comunității pot să adopte, înainte de aderare, măsurile menționate la articolul 396 din act, aceste măsuri intrând în vigoare sub rezerva și la data intrării în vigoare a tratatului menționat anterior,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) În anexa la Regulamentul nr. 172/66/CEE, mențiunea

„Ulei virgin altul decât lampant, originar și provenind din Andaluzia (Spania)", precum și coeficientul de echivalență corespondent se elimină.

(2) La articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 205/73, termenii „din Spania" se elimină.

(3) Regulamentul (CEE) nr. 2041/75 se modifică după cum urmează:

— La articolul 2a se adaugă următoarele mențiuni:

„— Importaciones a granel o en recipientes superiores a 5 litros";

„Importaçoes a granel ou em embalagens imediatas de conteùdo superior a 5 litros";

„Importaciones en recipientes inferiores o iguales a 5 litros";

„Importaçoes em embalagens imediatas de conteùdo inferior ou igual a 5 litros".

([1]) JO 202. 7.11.1966, p. 3481/66.
([2]) JO L 23, 29.1.1973, p. 15.
([3]) JO L 213, 11.8.1975, p. 1.
([4]) JO L 348, 30.12.1977, p. 46.
([5]) JO L 370, 30.12.1978, p. 58.
([6]) JO L 370, 30.12.1978, p. 72.
([7]) JO L 254, 25.9.1985, p. 5.
([8]) JO L 189, 1.7.1982, p. 64.
([9]) JO L 266, 28.9.1983, p. 1.
([10]) JO L 170, 29.6.1984, p. 41.
([11]) JO L 288, 1.11.1984, p. 52.
([12]) JO L 4, 5.1.1985, p. 5.

— La articolul (9) alineatul (2) se adaugă următoarele mențiuni:

„Sin restitucion en metalico";

„Sem restituiçao en numerário".

— La articolul 9 alineatul (3) se adaugă următoarele mențiuni:

„Franquicia de exacción reguladora para … (cantidad para la cual el certificado se ha concedido) Kg";

„Isençao de direito nivelador para …(quantidade para a qual é emitido o certificado …) kgé".

— La articolul 12 alineatul (1) se adaugă următoarele mențiuni:

— La articolul 12 alineatul (1) se adaugă următoarele mențiuni:

„La cantidad se refiere a la cualidad-tipo";

„A quantidade refere-se à qualidade-tipo".

(4) La articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2960/77 se adaugă următoarele mențiuni:

„Exportaciones en el cuadro del reglamento (CEE) n. 2960/77";

„Exportaçoes no âmbito do regulamento (CEE) n.º 2960/77".

(5) Anexa la Regulamentul (CEE) nr. 3130/78 se completează cu textul care figurează în anexa I.

(6) Regulamentul (CEE) nr. 3136/78 se modifică după cum urmează:

— La articolul 4 alineatul (1) se adaugă următoarele mențiuni:

„Tasa de exacción reguladora (en moneda nacional) por 100 kilogramos"

„taxa de direito nivelador (en moeda nacional) por 100 kilogramas".

— La articolul 4 alineatul (2):

— se elimină prima liniuță;

— se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, dispozițiile de la paragraful precedent se aplică în Spania și în Portugalia numai de la 1 ianuarie 1991."

— La articolul 5 alineatul (3) se adaugă următorul paragraf:

„Totuși, în ceea ce privește licențele cu mențiunea «Spania» la rubricile 13 și 14, data expirării valabilității acestor licențe nu poate depăși 28 februarie 1986."

(7) Regulamentul (CEE) nr. 2677/85 se modifică după cum urmează:

— La articolul 4 alineatul (1) se adaugă următoarele două liniuțe:

„— (CEE) – ESP pentru întreprinderile situate în Spania";

„— (CEE) – P pentru întreprinderile situate în Portugalia".

— La articolul 17 alineatul (2) primul paragraf se adaugă următorul text:

„Cu toate acestea, în Spania și Portugalia, această sumă este egală cu suma care se stabilește pentru celelalte țări din Comunitate."

(8) Anexa la Regulamentul (CEE) nr. 1726/82 se completează cu textul care figurează în anexa II.

(9) Regulamentul (CEE) nr. 2681/83 se modifică după cum urmează:

— La articolul 18 alineatul (5) paragraful al treilea se adaugă următorii termeni:

„ESP pentru Spania și P pentru Portugalia".

— La articolul 26 alineatul (2) se adaugă următoarele mențiuni:

„Semillas o mezclas importadas";

„sementes ou misturas importadas"

— La litera (b) se adaugă următoarele mențiuni:

„Destinado a ser sometido al régimen de control previsto en el articulo 2 del reglamento (CEE) nº 1594/83 o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda";

„Destinado a ser submetido ao regime de controlo previsto no artigo 2.º do regulamento (CEE) n.º 1594/83 ou ser colocado em condiçoes de nao poder beneficiar da ajuda".

(10) Regulamentul (CEE) nr. 1813/84 se modifică după cum urmează:

— La articolul 10 alineatul (1) se adaugă următoarele mențiuni:

„Semillas cosechadas en …";

„sementes produzidas em …".

— La articolul 10 alineatul (2) litera (b) se adaugă următoarele mențiuni:

„Destinado a ser transformado con vista a la produccion de aceite o, en el caso de las semillas de colza y de navina, para su incorporacion a los alimentos para animales, o a ser puestas en condiciones de no poderse beneficiar de la ayuda en el sentido del articulo 30 del reglamento (CEE) nº 2681/83";

„Destinado a ser transformado para produçao de azeite ou, no case de se tratar de sementes de colza ou de nabita, com vista à sua incorporaçao em alimentos para animais, ou a ser colocado em condiçkoes de nao poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30 do regulamento (CEE) n.º 2681/83".

(11) Regulamentul (CEE) nr. 3061/84 se modifică după cum urmează:

— La articolul 11 se adaugă următorul alineat:

„(5) Pentru Spania și Portugalia, termenele prevăzute în alineatul (1), (2) și (4) sunt prelungite până la 31 octombrie 1987, 31 decembrie 1987 și, respectiv, 1 noiembrie 1987, iar datele menționate la alineatul (3) sunt cele pentru campania 1986/1987."

(12) Regulamentul (CEE) nr. 27/85 se modifică după cum urmează:

— La articolul 1 alineatul (1), se adaugă următorul paragraf:

„Totuși, pentru Spania și Portugalia, acest termen se prelungește până la 1 noiembrie 1986."

— La articolul 7 se adaugă următorul alineat:

„(4) Dispozițiile din alineatele precedente se aplică Spaniei și Portugaliei în ceea ce privește campania 1986/1987."

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 martie 1986, sub rezerva intrării în vigoare a Tratatului de aderare a Spaniei și Portugaliei.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 decembrie 1985.

Pentru Comisie

Frans ANDRIESSEN

Vicepreședinte

ANEXA I

SPANIA	*Provincia*	*Localitatea*
	Teruel	Alcañiz
	Zaragoza	Caspe
	Lérida	Borjas Blancas
	Tarragona	Reus-Montroig y Tortosa
	Madrid	Pinto, Villarejo de Salvanés
	Ciudad Real	Daimiel, Villanueva de los Infantes
	Toledo	Belvis de la Jara, Consuegra, Mora de Toledo
	Alicante	Alcoy
	Castellón	San Mateo
	Murcia	Yecla
	Badajoz	Azuaga, Roca de la Sierra y Villafranca de los Barros
	Cáceres	Montanchez y Torre don Miguel
	Cádiz	Arcos de la Frontera
	Córdoba	Baena, Lucena, Montoro, Nueva Carteya, Pozoblanco, Puente Genil, Rute
	Granada	Atarfe, Iznalloz y Loja
	Huelva	San Juan del Puerto
	Jaén	Alcalá la Real, Alcaudete, Andújar, Baeza, Beas de Segura, Gampillo de Arenas, Espeluy, Huelma, Jaén, Linares, Martos, Peal de Becerro, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Torreperojil, Úbeda, Vilches, Villacarrillo,
	Málaga	Antequera, Cuevas Bajas, Villanueva de la Algaida
	Sevilla	Alanix de la Sierra, Ecija, Estepa, Marchena

PORTUGALIA	*District*	*Localitatea*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Santarém	Santarém
	Castelo Branco	Castelo Branco
	Bragança	Bragança

ANEXA II

A. **Semințele de rapiță colza și rapiță navetă**

SPANIA	*Provincia*	*Localitatea*
	Navarra	Tafalla
	Sevilla	Carmona
	Valladolid	Olmedo
	Badajoz	Puiebla de la Calzada
	Lérida	Tárrega
	Toledo	Quintanar de la Orden

B. **Semințele de floarea-soarelui**

SPANIA	*Provincia*	*Localitatea*
	Huesca	Binéfar
	Lérida	Tárrega
	Ávila	Hernán Sancho
	Segovia	Segovia
	Valladolid	Olmedo
	Zamora	Fuentesauco
	Albacete	La Roda
	Ciudad Real	Daimiel
	Cuenca	Cuenca, La Almarcha, Tarancón
	Toledo	Quintanar de la Orden
	Badajoz	Don Benito, Puebla de la Calzada
	Cádiz	Jédula, Vejer
	Córdoba	Córdoba y Palma del Río
	Jaén	Andújar
	Sevilla	Carmona, La Roda de Andalucia, Lebrija, Osuna, Sevilla

PORTUGALIA	*Districtul*	*Localitatea*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Portalegre	Portalegre